

ne pourront pas exercer leurs fonctions avant d'avoir reçu l'exéquatur de la part du Gouvernement de l'autre Haute Partie et dans les formes adoptées par celui-ci.

Conformément aux règles du droit international, chacune des Hautes Parties Contractantes a le droit de retirer l'exéquatur en notifiant au préalable par la voie diplomatique ses motifs, sans avoir en aucun cas à les justifier ni à subordonner sa décision à l'agrément de l'autre Partie.

ad Art. XV. — Considérant les relations qui, conformément au contenu de la Loi Unionelle du 30 Novembre 1918, existent entre le Danemark et l'Islande, il est entendu que les dispositions du susdit Traité ne pourront pas, de la part de la Perse, être invoquées pour réclamer les avantages spéciaux que le Danemark a accordés ou pourrait à l'avenir accorder à l'Islande.

Fait à Téhéran, le 1er Esfand 1312 —
20 Février 1934 — en double exemplaire.

(signé) **Ove Engell.** (signé) **B. Kazemi.**

Parts Omraade, skal ikke kunne udøve deres Funktioner, før de har erholdt Exekvatur fra Regeringen i den anden kontraherende Stat og i de af denne benyttede Former.

I Overensstemmelse med Folkerettens Regler er enhver af de høje kontraherende Parter berettiget til at tilbagekalde Exekvaturet efter i Forvejen ad diplomatisk Vej at have meddelt sine Bevæggrunde hertil, uden dog i noget Tilfælde at være pligtig hverken at godtgøre disses Berettigelse eller at gøre Beslutningen afhængig af den anden Parts Samtykke.

ad Art. XV. — I Betragtning af det mellem Danmark og Island i Overensstemmelse med Indholdet af Forbundsloven af 30. November 1918 bestaaende Forhold, er det en Selvfølge, at der fra persisk Side ikke paa Grundlag af Bestemmelserne i den ovenfor nævnte Traktat skal kunne gøres Krav paa de særlige Begunstigelser, som Danmark har givet eller i Fremtiden maatte give Island.

Udfærdiget i to Eksemplarer i Teheran,
den 1ste Esfand 1312 — 20. Februar 1934.

(sign.) **Ove Engell.** (sign.) **B. Kazemi.**